

# 折り紙建築

## 世界遺産をつくらう!

### ORIGAMIC ARCHITECTURE

Let's Make World  
Heritage Buildings

茶谷正洋

Masahiro CHATANI

中沢圭子

Keiko NAKAZAWA



装丁/犬塚勝一

英訳/アムスタッツ コミュニケーションズ

撮影/和木 通

作品製作協力/茶谷亞矢、兵頭喜代子、陸 那子

作品分担/

茶谷正洋 1,3,5,7,10,16,17,20,23,24,25,26,27,30,32,33,35,36,39,40,42,43,44

中沢圭子 2,4,6,8,9,11,12,13,14,15,18,19,21,22,28,29,31,34,37,38,41,45

Binding Shouchi Inuzuka

Translator Brian Amstutz Communications

Photographer Toru Wak

Model Design Assistance Aya Chatani Kiyoko Hyodo Kuniko Kuga

Works by Masahiro CHATANI 1,3,5,7,10,16,17,20,23,24,25,26,27,30,32,33,35,36,39,40,42,43,44

Works by Keiko NAKAZAWA 2,4,6,8,9,11,12,13,14,15,18,19,21,22,28,29,31,34,37,38,41,45

ORIGAMIC ARCHITECTURE

Let's Make World Heritage Buildings

By Masahiro CHATANI and Keiko NAKAZAWA

Copyright © Masahiro CHATANI and Keiko NAKAZAWA  
2005

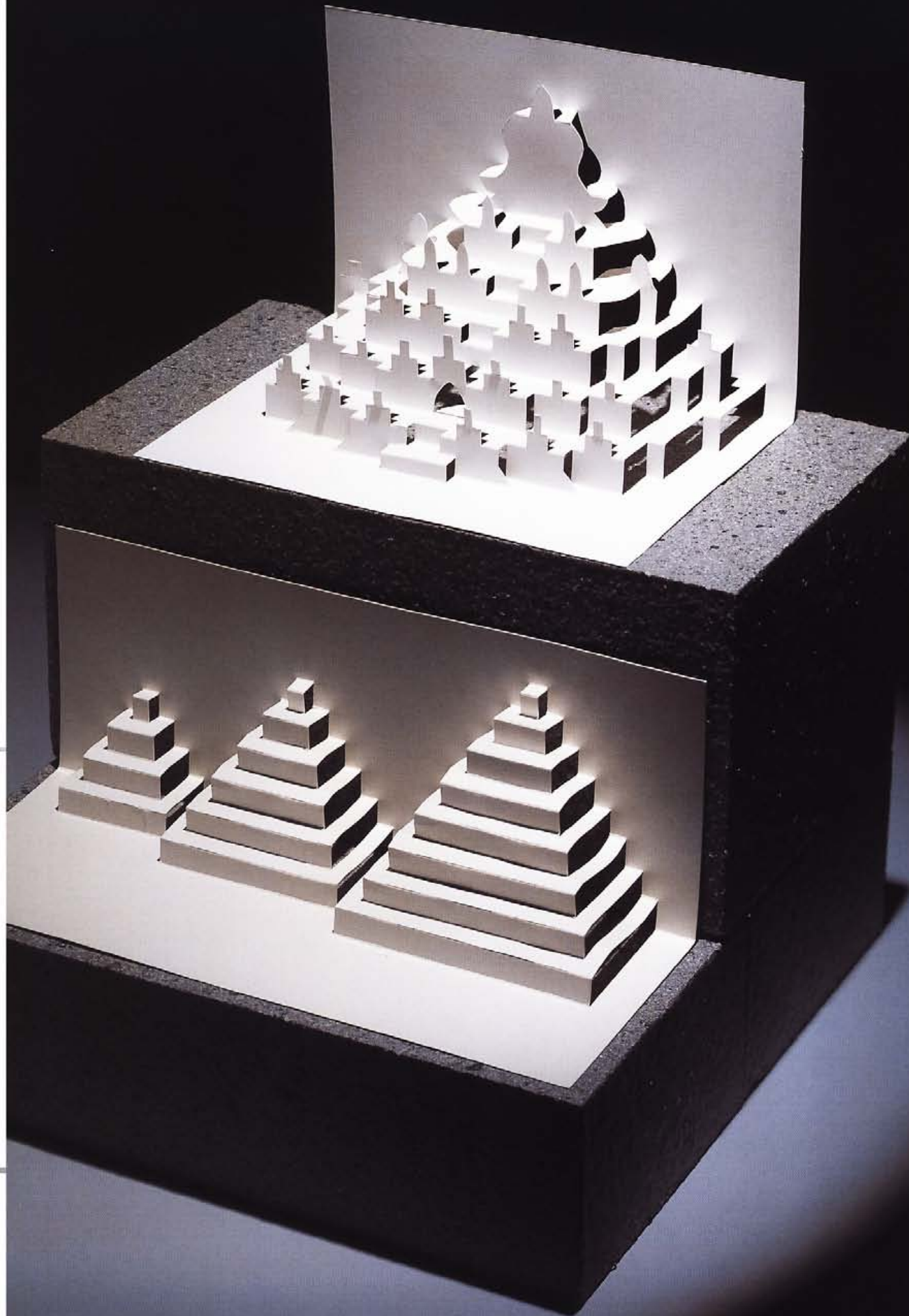
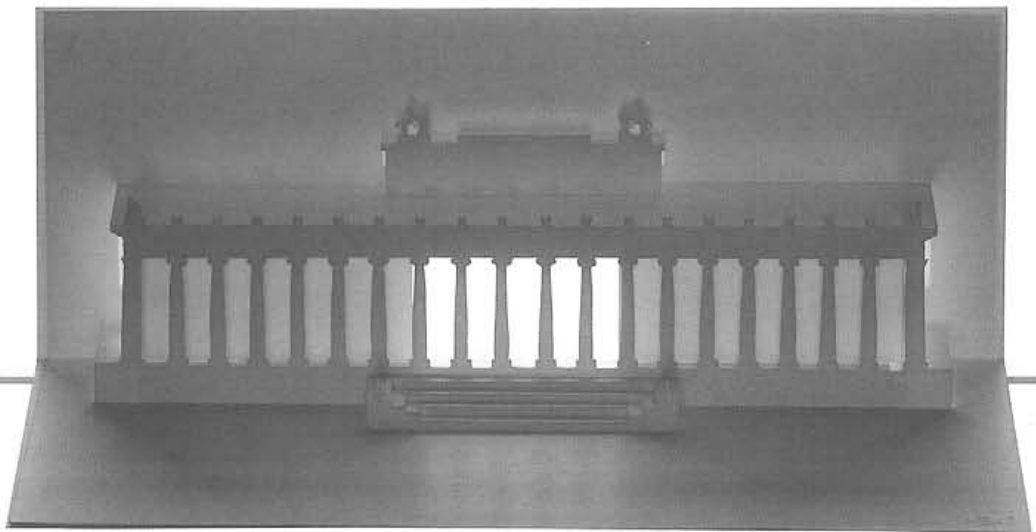
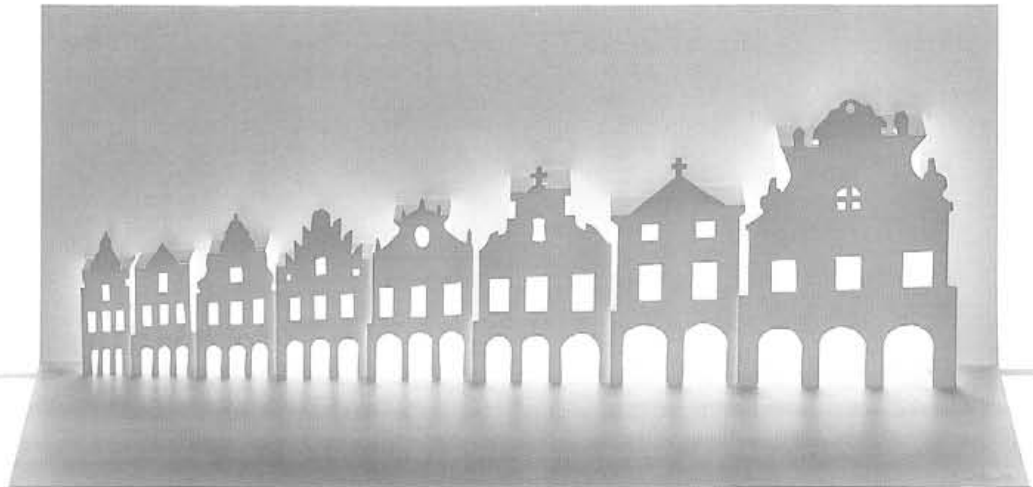
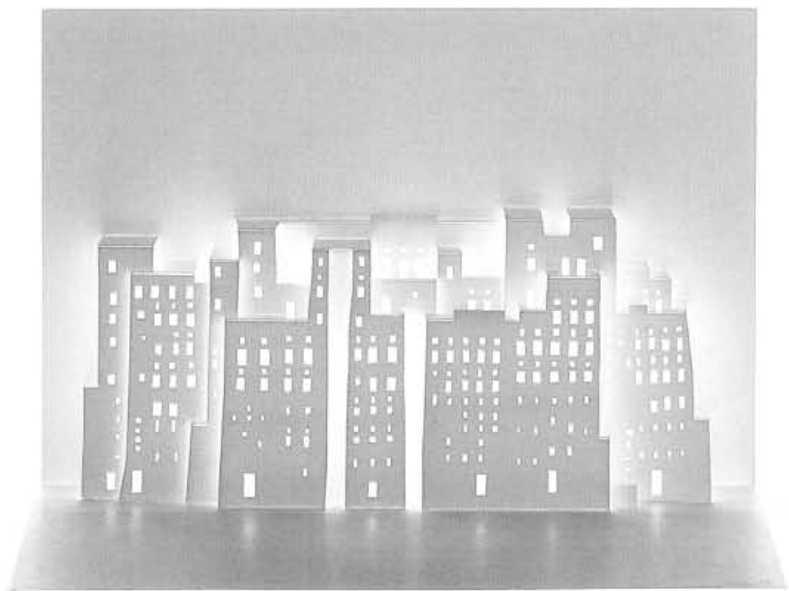
Published by SHOKOKUSHA Publishing Company Ltd

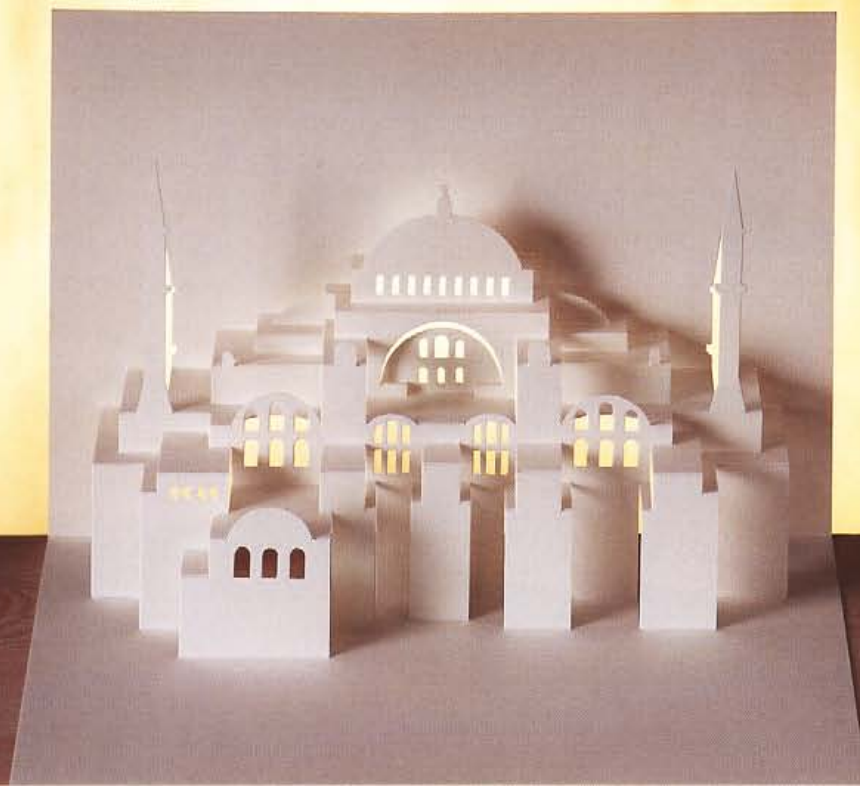
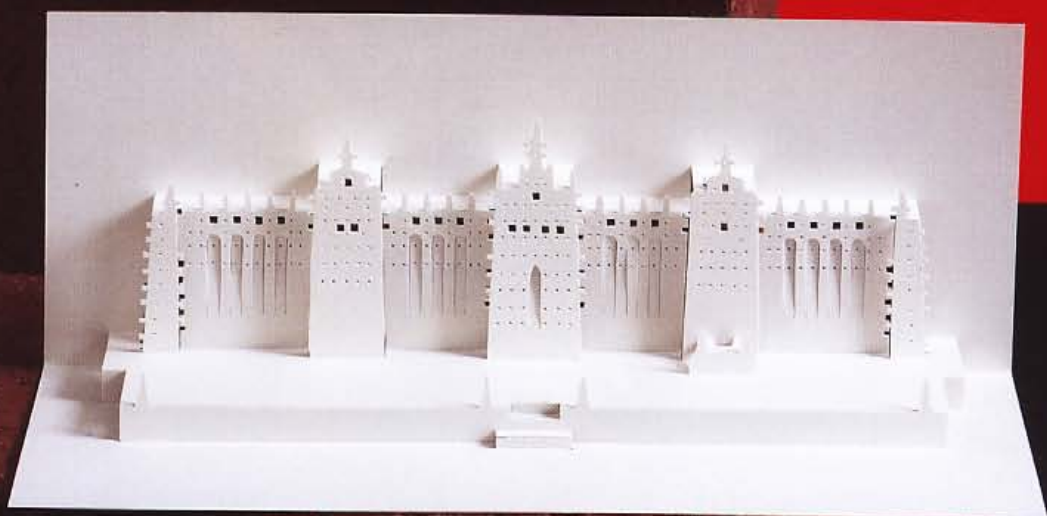
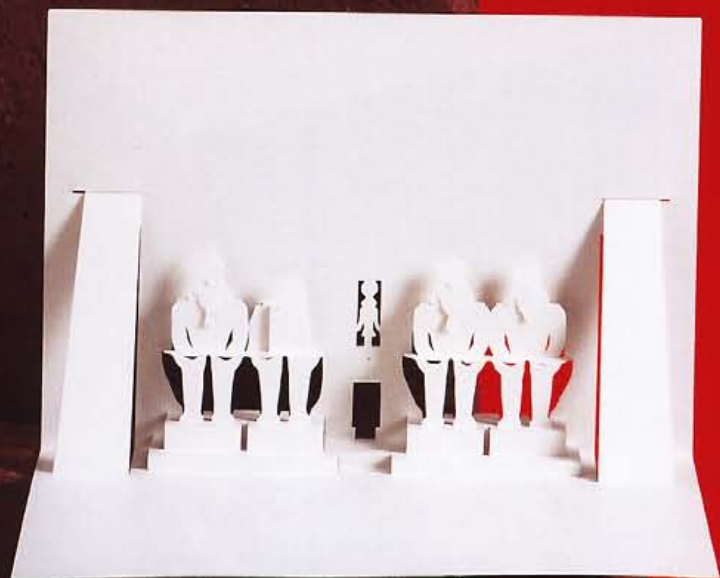
25 Sakamachi Shinjuku Tokyo Japan

Printed in Japan

ISBN4-395-27047-6 C3072

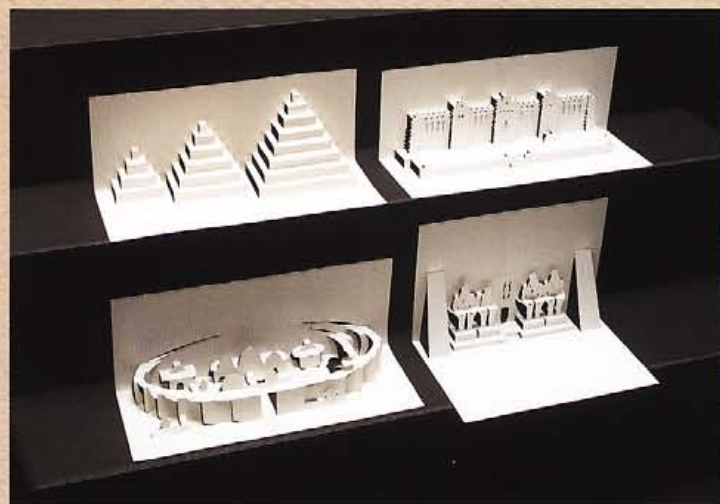






# 目次 Contents

- 口上 Preface —11
- 紙ワザ入門 用具と使用する紙 Getting Started in Origami Architecture: Tools and Paper —13
- 90°作品の作り方 How to Create the 90°-angle Model —14
- 新90°作品の作り方 How to Create the New 90°-angle Model —15

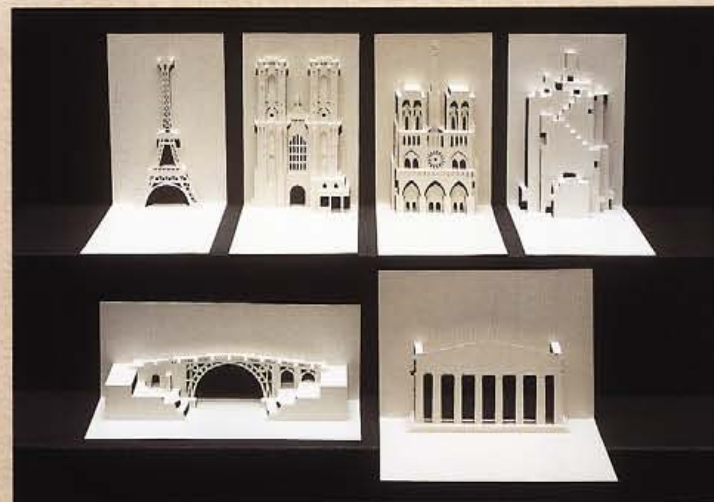


## アフリカ Africa

- 1 ピラミッド —16  
Pyramids (Egypt)
- 2 アブ・シンベル神殿 —17  
Abu Simbel (Egypt)
- 3 グレート・ジンバブエ —18  
Great Zimbabwe (Zimbabwe)
- 4 ジェンネの大モスク —19  
Great Mosque of Djenné (Mali)

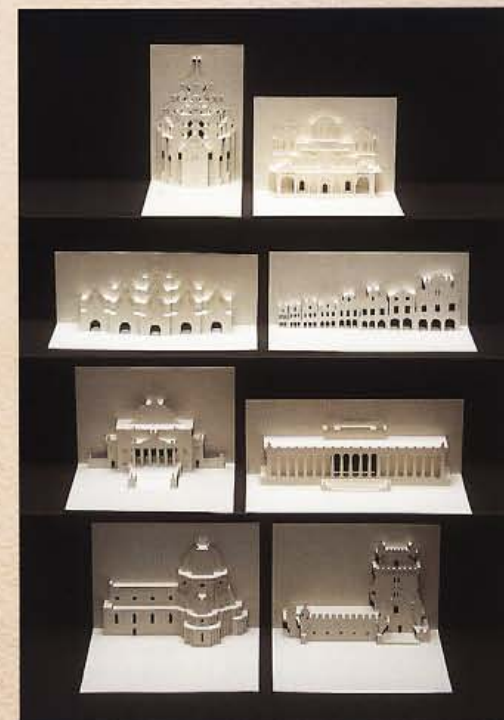
## ヨーロッパ Europe

- 5 アルベロベッロのトゥルッリ —20  
Trulli of Alberobello (Italy)
- 6 サンタ・マリア・デル・フィオーレ大聖堂 —21  
Santa Maria del Fiore (Italy)
- 7 ヴィラ・ロトンダ —22  
Villa Rotonda (Italy)
- 8 ベレンの塔 —23  
Belém Tower (Portugal)
- 9 エッフェル塔 —24  
Eiffel Tower (France)
- 10 ノートル・ダム大聖堂 —25  
Notre-Dame Cathedral (France)
- 11 ウェストミンスター修道院 —26  
Westminster Abbey (United Kingdom)
- 12 アイアンブリッジ —27  
Ironbridge (United Kingdom)
- 13 ベルリンの博物館島・旧博物館 —28  
Altes Museum, Museum Island, Berlin (Germany)
- 14 リラ修道院 —30  
Rila Monastery (Bulgaria)

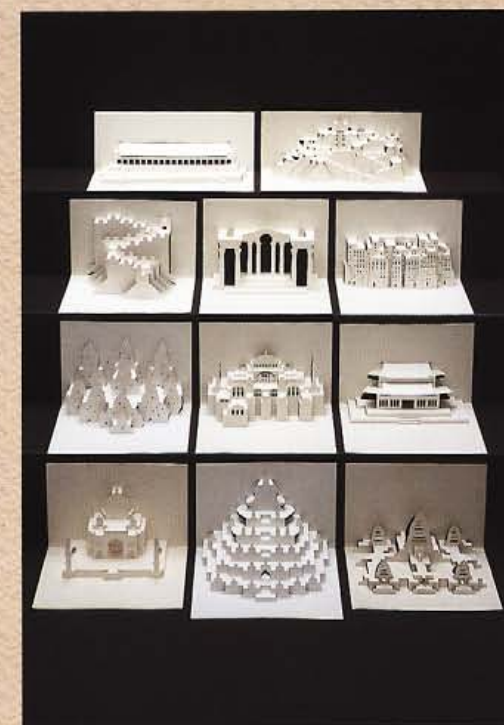


## アジア Asia

- 19 アヤ・ソフィア —36  
Hagia Sofia (Turkey)
- 20 カップアドキアの洞窟聖堂 —37  
Cappadocia Church (Turkey)
- 21 ハトラ遺跡 —38  
Hatra (Iraq)
- 22 シバームの旧城壁都市 —39  
Old Walled City of Shibam (Yemen)
- 23 タージ・マハル —40  
Taj Mahal (India)
- 24 アンコール・ワット —41  
Angkor Wat (Cambodia)
- 25 ボロブドゥル寺院 —42  
Borobudur (Indonesia)
- 26 万里の長城 —43  
The Great Wall (China)
- 27 ポタラ宮 —44  
Potala Palace (China)
- 28 昌徳宮 —45  
Changdeok Palace (Republic of Korea)
- 29 宗廟 —46  
Chongmyo Shrine (Republic of Korea)

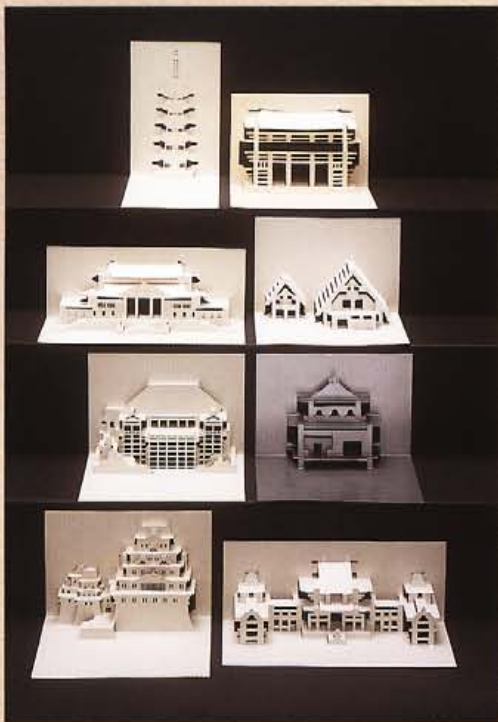


- 15 ザカリアス広場の家並み —32  
Square of Zachariás Renaissance Houses (Czech Republic)
- 16 パルテノン神殿 —33  
Parthenon (Greece)
- 17 メテオラの修道院 —34  
 Meteora Monastery (Greece)
- 18 キジ島の木造教会 —35  
Transfiguration Church on Kizhi Island (Russia)



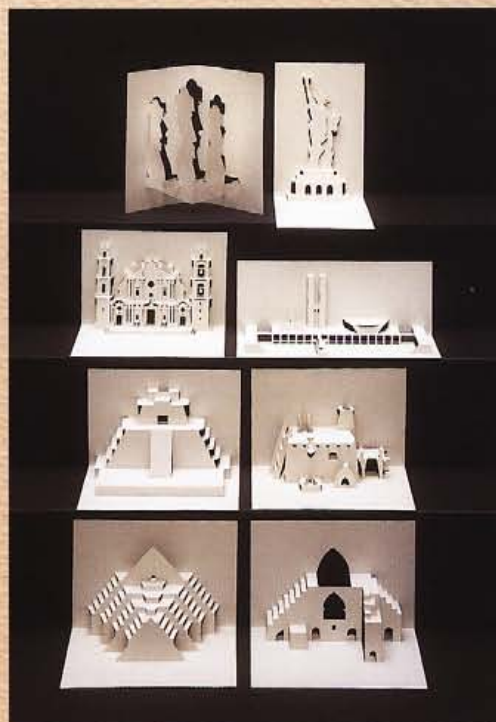
## アジア Asia

- 30 姫路城 —47  
Himeji Castle (Japan)
- 31 清水寺 —48  
Kiyomizu Temple (Japan)
- 32 銀閣寺 —49  
Ginkakuji (Japan)
- 33 平等院鳳凰堂 —50  
Phoenix Hall of Byodo-in (Japan)
- 34 東寺五重塔 —51  
Toji Five-storied Pagoda (Japan)
- 35 東大寺南大門 —52  
Todaiji Great South Gate (Japan)
- 36 合掌造り —53  
Historic Villages of Shirakawa-go and Gokayama (Japan)
- 37 首里城 —54  
Shuri Castle (Japan)



## 南北アメリカ North and South America

- 38 自由の女神像 —55  
Statue of Liberty (United States)
- 39 タオス・プエブロ —56  
Taos Pueblo (United States)
- 40 魔法使いのピラミッド —57  
Pyramid of the Magician (Mexico)
- 41 ハバナ大聖堂 —58  
Havana Cathedral (Cuba)
- 42 サン・ニコラス・デ・バリ病院 —59  
San Nicolás de Bari Hospital (Dominican Republic)
- 43 マチュピチュ —60  
Machu Picchu (Peru)
- 44 モアイ —61  
Moais (Chile)
- 45 ブラジリアの国会議事堂 —62  
Congress Building, Brasilia (Brazil)



## 口 上

そもそもは大閑小忙の余技なりしを  
 知らずして世界のうちに広がりたる折り紙建築  
 この世の古今東西森羅万象摩訶不思議なるを  
 二つ折の紙に折り込みし 20 余年と生まれし愛好家  
 みな神ならぬ紙わざとて黒髪に霜の降るまで  
 かみわざ追うともまさに無限に至る事無し  
 これぞ世界に残されたる産物なり  
 折りし紙を建つればいつ何時も時空を旅すること限りなし  
 只今見参

2005 年 秋

創始家元謹白  
茶谷正洋

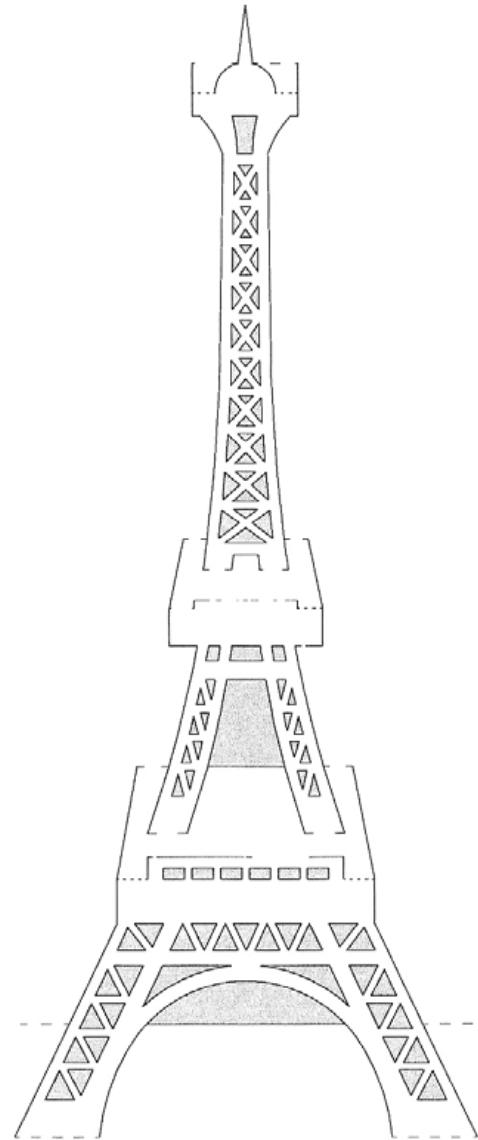


## 9 エッフェル塔 (フランス)

Eiffel Tower (France)

パリのセーヌ河岸に立つエッフェル塔は、未広がりの4本の脚だけで支えられる巨大な鉄の塔。「鉄のレース細」とも称される細い鉄骨の幾何学的な組合せや、塔の真下が広場となって抜けている構成が、マクロで見た美しさを創り出している。

Only four broadening legs support this colossal tower standing near the Seine River in Paris. The beauty of its hquette derives from its delicate geometric steel assemblies, known as "iron lace" and its open base with space for a plaza.



15 cm

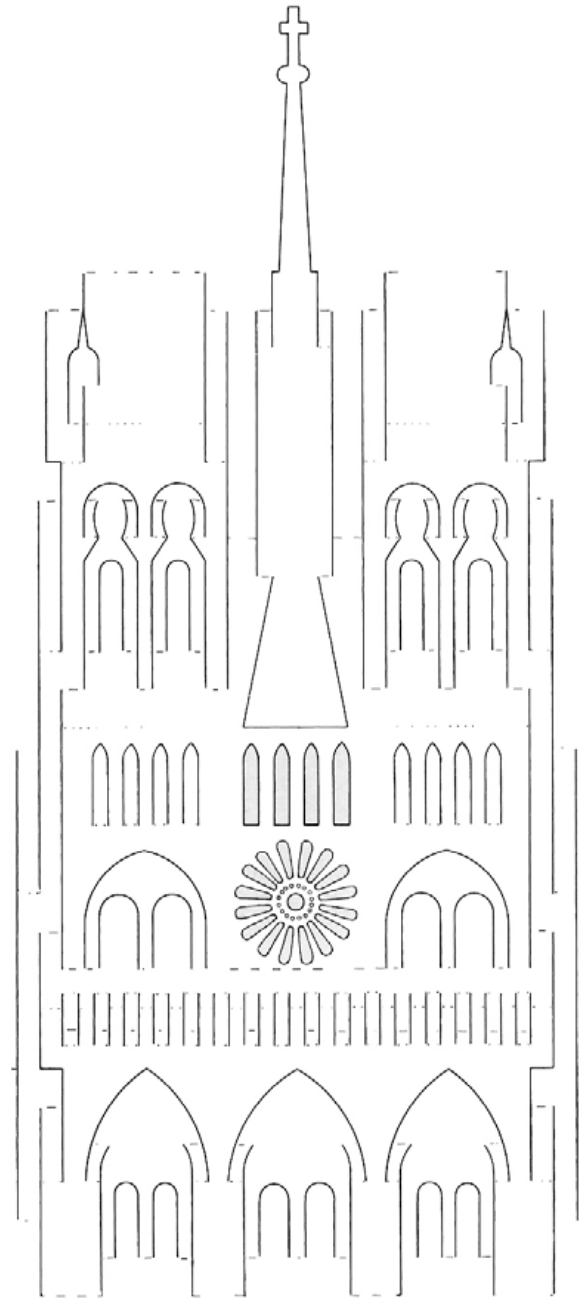
- ..... 山折り線 Ridge fold line
- 谷折り線 Valley fold line
- 切り線 Cutting line
- 切り落とし Cutout

## 10 ノートル・ダム大聖堂 (フランス)

Notre-Dame Cathedral (France)

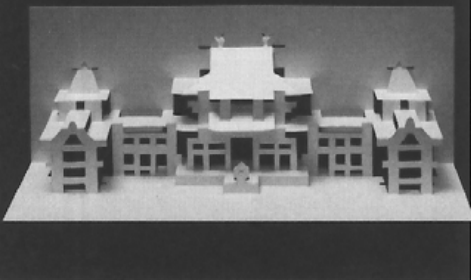
パリに行くとき必ず、このローズウィンドウのステンドグラスに会いに行く。他と同様、この教会も狭い階段を上って屋上に出ると、間近に細部の彫刻や石工の細工が見られ、遙かに街を望む景色を眺められる。最も美しいゴシック聖堂。

Whenever in Paris, go to see the stained glass of Notre-Dame's rose windows. As in other cathedrals, one can climb a narrow stairway to the roof to admire its sculptures and stonemasonry while enjoying panoramic city views. The most beautiful Gothic cathedrals.



15 cm

- ..... 山折り線 Ridge fold line
- 谷折り線 Valley fold line
- 切り線 Cutting line
- 切り落とし Cutout

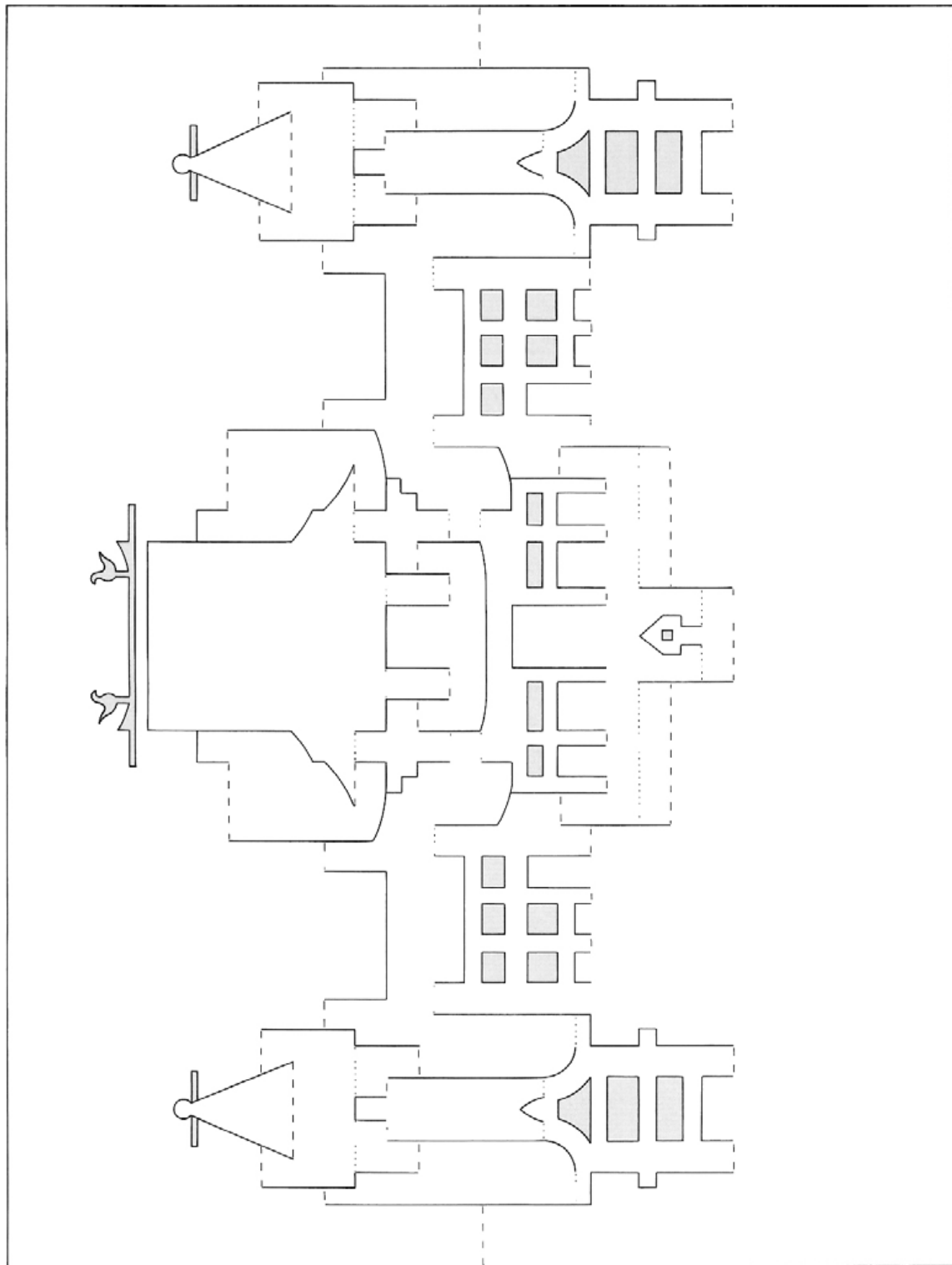


### 33 平等院鳳凰堂 (日本)

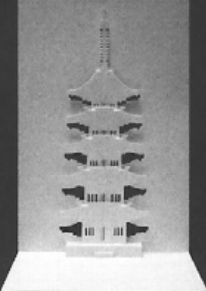
Phoenix Hall of Byodo-in (Japan)

極楽浄土図をもとに当時の日本建築の粋を集めて建てられたお堂。細かい彫刻にも繊細彩色が施され、壮麗な姿を池に映し続ける。

Phoenix Hall was built as a representation of Amida Buddha's Western Paradise using the finest Japanese architectural techniques of its time. Colors are painted in graded shading on every small sculpture in the Phoenix Hall and its lovely form stands reflected in a pond.



..... 山折り線 Ridge fold line    - - - 谷折り線 Valley fold line    — 切り線 Cutting line    □ 切り落し Cutout

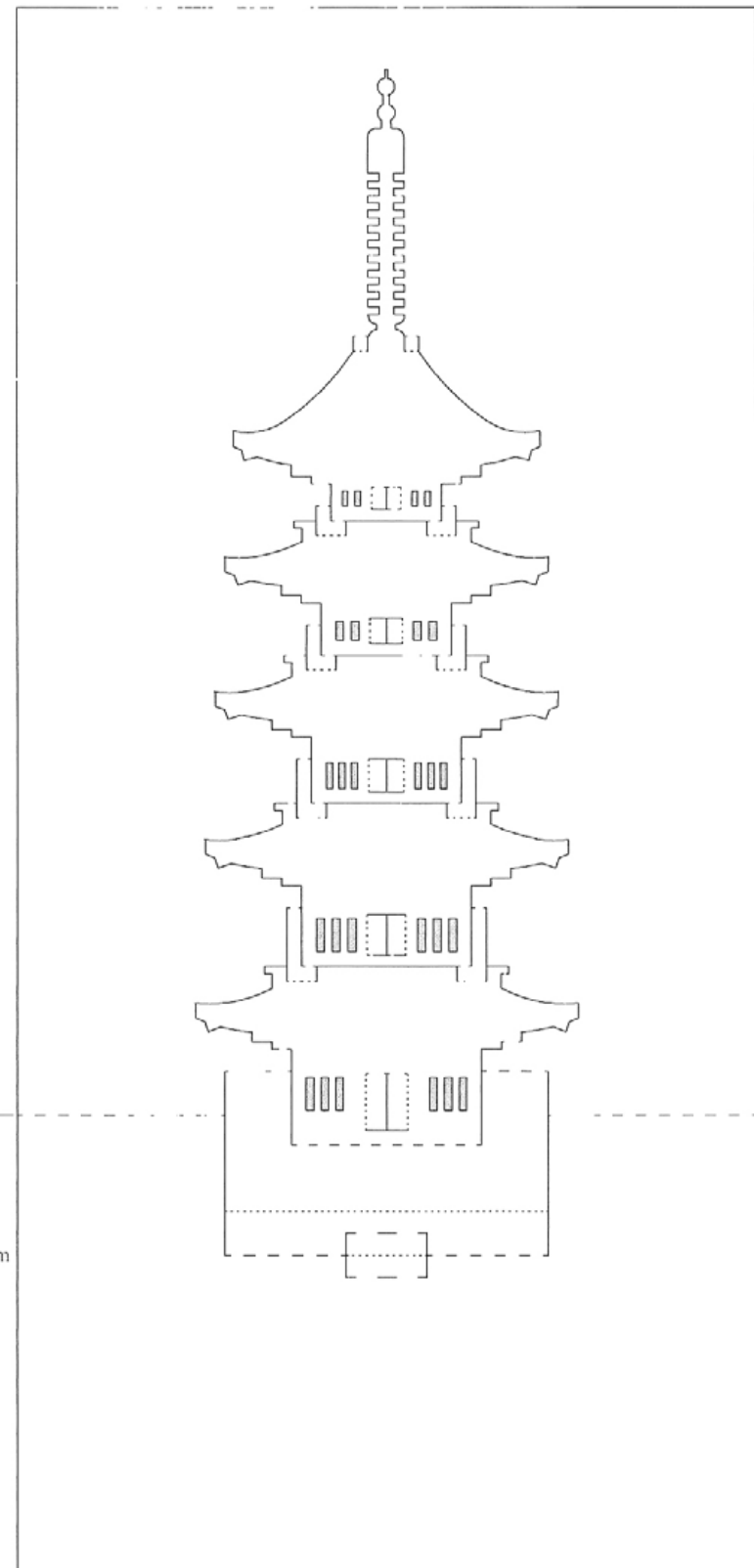


### 34 東寺五重塔 (日本)

Toji Five-storied Pagoda (Japan)

京都の世界遺産で最も古い東寺は、796年に国の鎮護の寺として、都の入口の東西に建立されたが、西寺は焼失し東寺のみが残された。高さ57mの五重塔のシルエットは、平安の時代を偲ぼせてくれる。

Toji, the oldest Kyoto World Heritage site, was built in 796 as a temple for "preserving and pacifying the country." Toji and Saiji once stood east and west of the city entrance, but Saiji burnt down and only Toji remains today. Its 57m pagoda serenely recalls ancient Heian times.



15 cm

..... 山折り線 Ridge fold line  
 - - - 谷折り線 Valley fold line  
 — 切り線 Cutting line  
 □ 切り落し Cutout